

گزارش اجمالی
حضور ایران در
پنجاه و سومین نمایشگاه
بین‌المللی کتاب کودک بولونیا
۱۶ تا ۱۹ فروردین ۱۳۹۵





گزارش
حضور ایران
در پنجاه و سومین نمایشگاه
بین‌المللی کتاب کودکان بولونیا
۱۶ تا ۱۹ فروردین ۱۳۹۵

تهیه و تدوین: شیوا و کیل نسلیان
زیر نظر: بخش نمایشگاههای خارجی موسسه نمایشگاههای فرهنگی ایران
طراح و صفحه آرا: زهره مقرب

فهرست

۶	معرفی نمایشگاه بولونیا.....
۸	حضور موسسه نمایشگاه ها در پنجاه و سومین دوره نمایشگاه.....
۹	آماده سازی غرفه ایران.....
۱۲	برگزاری مراسم روز ایران.....
۱۴	انتشارات شبوینز بعنوان ناشر همراه.....
۱۵	بازدیدها و ملاقاتها.....
۱۸	مهمان ویژه.....
۱۹	دیدار نماینده پارلمان ایتالیا از غرفه ایران.....
۲۰	اهداء قلم زرین بلگراد.....
۲۱	درخواست تبادل غرفه رایگان.....
۲۲	بازتاب خبری.....
۲۳	نمونه محصولات آماده شده برای نمایشگاه.....
۲۷	نمایشگاه به روایت تصویر.....

معرفی نمایشگاه بلونیا

نمایشگاه کتاب بلونیا از سال ۱۹۶۳ تا کنون در بولونیای ایتالیا برگزار می شود، مهم ترین و بزرگ ترین نمایشگاه کتاب کودک، در سراسر جهان است که هر سال طی چهار روز در آخرین روزهای ماه مارس میلادی برگزار می شود.

این نمایشگاه فرصتی برای گردهمایی ناشران، تصویرگران، مدیران و مترجمان کتاب های کودک و نوجوان است، تا با ارائه کتاب های متنوع در این حوزه و به اشتراک گذاری تجربیات، به تبادل کپی رایت پردازند. شرکت در کنفرانس ها و کارگاه های آموزشی و ارتقاء جایگاه کتاب کودک در جهان، از دیگر اهداف این نمایشگاه می باشد.

نمایشگاه کتاب کودک بلونیا همچنین محلی است برای اهدای جوایز معتبری از جمله "بولونیا راگاتزی" که در چهار گروه داستانی، غیرداستانی، آثار غیر غربی و آثار تازه منتشر شده به برگزیدگانی از ملیت های مختلف تعلق می گیرد. از سال ۲۰۱۰ نیز جایزه ی جدیدی به بهترین آثار تصویرگران کم تر از ۳۵ سال اهدا می شود. جایزه یادبود "آسترید لینگرن" که سالانه در سوئد برگزار می شود و از آن به عنوان گرانترین جایزه ادبیات کودک جهان یاد می شود، به طور مستقیم در این نمایشگاه اهدا می شود. و برنامه های مربوط به آن برگزار میگردد.

همچنین هر دو سال یکبار، برنده جایزه جهانی "هانس کریستین آندرسن"، مهمترین جایزه ادبیات کودک جهان، در این نمایشگاه معرفی می شود.

در پنجاه و سومین دوره نمایشگاه بلونیا برای اولین بار بخش رسانه های دیجیتال نیز شروع به فعالیت کرد. در این دوره از نمایشگاه ۱۲۰۰ شرکت کننده از ۹۸ کشور در فضایی به مساحت ۲۴ هزار و ۳۸ متر حضور داشتند. ۱۳۱ آژانس ادبی نیز در نمایشگاه حاضر بودند و در مدت برگزاری نمایشگاه ۱۶۶ برنامه اجرا شد و ۸۶۴ خبرنگار از ۳۳ کشور اخبار مربوط به نمایشگاه را اطلاع رسانی کردند.



**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

گزارش حضور ایران در نمایشگاه کتاب بولونیا

۷



حضور موسسه نمایشگاهها در پنجاه و سومین دوره نمایشگاه

موسسه نمایشگاه های فرهنگی ایران به نمایندگی از نشر جمهوری اسلامی ایران در پنجاه و سومین دوره نمایشگاه بین المللی کتاب کودک بلونیا شرکت نمود. علاوه بر موسسه نمایشگاههای فرهنگی ایران، انتشارات علمی و فرهنگی و نیز کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان نیز در این دوره حضور داشتند. این نمایشگاه از تاریخ ۱۶ تا ۱۹ فروردین ماه ۱۳۹۵ برگزار شد. غرفه ایران در این دوره از نمایشگاه ۳۲ متر مربع وسعت داشت که در آن ۲۷۰ عنوان کتاب از ۱۲۸ تصویرگر کتاب کودک و نوجوان و ۱۱۰ مولف، به نمایش گذاشته شد. آثار عرضه شده در غرفه ایران از ۳۰ ناشر برجسته ایرانی حوزه کودک بود که از طریق فراخوان جمع آوری شده بود از جمله آنها می توان به انتشارات امیرکبیر، افق، پیدایش، چکه، مهاجر، شباویز، خانه ادبیات و... اشاره نمود. موسسه نمایشگاه های فرهنگی ایران در این دوره از نمایشگاه برنامه های متنوعی را تدارک دیده بود که از جمله آنها، برگزاری روز ایران، معرفی آثار و فعالیت های ۵ تن از تصویرگران ایرانی که آثارشان به کاتالوگ تصویرگری نمایشگاه بلونیا راه یافته، با نام های مرجان فرمانی، سارا خرامان، طاهره زحمتکش ژیلادهدایی و سعیده ثابت نیا و نیز برگزاری نشست ها و... بود. معرفی کتاب های کودک ایرانی به ناشران خارجی در قالب کاتالوگ از دیگر برنامه های این دوره بود. علاوه بر این، معرفی نمایشگاه بین المللی کتاب تهران در قالب کاتالوگ و بروشور و دعوت از ناشران برای حضور در بیست و نهمین دوره نمایشگاه کتاب تهران از دیگر فعالیت های غرفه ایران بود.





آماده سازی غرفه ایران

گرفه جمهوری اسلامی ایران در سالن ۲۹ نمایشگاه بلونیا و موقعیت (B40) در ۳۲ مترمربع قرار داشت و بی تردید یکی از زیباترین غرفه های نمایشگاه بود. دیواره های غرفه به طور کامل با کاغذ دیواری های طراحی شده پوشیده شده بود و کاغذها در دو رنگ آبی و قرمز بودند که با آرم موسسه نمایشگاه های فرهنگی ایران و نمایشگاه بین المللی کتاب تهران به صورت زیبایی تزئین شده بودند. برای پوشاندن قفسه های فلزی غرفه و ایجاد هماهنگی از همان کاغذ دیواری ها استفاده شده بود. سر در غرفه نیز دو بخش جداگانه داشت که یکی قرمز و دیگری آبی بود. سر در غرفه با زیبایی چشمگیری با پرچم جمهوری اسلامی ایران طراحی شده بود که توجه بازدیدکنندگان را به خود جلب می کرد.

کارت پستال هایی از آثار تصویرگران برگزیده و مطرح کشور آماده گردیده بود و در پشت تمامی کارت پستالها، نام کتاب، نام نویسنده کتاب و تصویرگر آن و نیز جوایز دریافتی آن کتاب و هم چنین سایت موسسه و نمایشگاه کتاب تهران نوشته شده بود. تعدادی از کارتها بر روی میز قرار داشت تا بازدیدکنندگان و علاقمندان به عنوان هدیه از آنان انتخاب کنند. برای ناشران و حاضران در مراسم روز ایران نیز بسته هایی از مجموعه ۱۸ کارتی که در اختیار بود آماده شده بود تا به عنوان هدیه تقدیم شود.

کاتالوگ ۱۷۶ صفحه ای زیبایی برای نمایشگاه بلونیا طراحی شده بود که در این کاتالوگ اکثر کتابهای ایرانی که جوایز جهانی را دریافت کرده بودند یا به کاتالوگ های معتبر بین المللی راه یافته بودند دیده می شدند. عنوان کتاب نام نویسنده، نام تصویرگر، خلاصه داستان، لیست کلیدی جوایز دریافتی هر کتاب تا پایان سال ۱۳۹۴ و نیز زبان هایی که کتاب با فروش حق نشر به آن زبانها منتشر شده بود، همگی به زبان انگلیسی در کاتالوگ وجود داشت. تصویر جوایز کتابها هم در کنار عنوان دیده می شد.

این کاتالوگ منبع اطلاع رسانی غنی و ارزشمندی از کتاب های ایرانی در حوزه کتاب کودک و نوجوان می باشد و می تواند در سالهای آتی و در نمایشگاههای مختلف مورد بهره برداری قرار گیرد. ولیکن فقط تعداد ۲۰ نسخه از کاتالوگ را در اختیار داشتیم که با توجه به درخواست ناشران کمبود آن به خوبی محسوس بود. علاوه بر موارد فوق بروشورهای معرفی نمایشگاه کتاب تهران نیز در نمایشگاه در کنار پرچم جمهوری اسلامی ایران و پرچم مؤسسه نمایشگاهها و نمایشگاه کتاب موجود بود که تمام بروشورهای معرفی موسسه و نمایشگاه

کتاب بین ناشران و بازدیدکنندگان توزیع گردید.

همچنین دیواره های بدون قفسه، با پوسترهایی در یک اندازه واحد و حاشیه باریک سفیدی از کارهای برگزیده تصویرگران نامی و مطرح، تزئین شده و مهیا گردیده بود و به صورت هماهنگ چسبانده شده بود که توجه همگان را به خود جلب می کرد و علاوه بر اینکه زیبایی خاصی را به غرفه می بخشید، نشانگر تاریخ تصویرگری در ایران و نیز قدرت و مهارت کم نظیر تصویرگران ایرانی بود.

مشکلی که در روزآماده سازی غرفه با آن مواجه شدیم طراحی غرفه همجوار بود که دیواره های خود را در حدود ۶۰ سانتی متر بلندتر از دیواره های استاندارد نمایشگاه کرده بود و غرفه موسسه را به صورت بسیار زیادی تحت تاثیر قرار داده بود و نا متقارن جلوه می داد. برای حل این مشکل با مسئولان نمایشگاه گفتگو کردیم ولیکن اعلام کردند که بلند بودن غرفه همسایه بر خلاف قانون نمایشگاه نیست و تنها به رنگ کردن قسمت مورد نظر اکتفا نمودند. برای حل این مشکل ابتدا سر در استاندارد نمایشگاه را در آن قسمت نصب نمودیم و سپس با استفاده از کارت پستال های موجود، به پوشاندن سطح سفید و خالی دیوار پرداختیم و بعد از اتمام کار چنین تصور می شد که این دیواره از پیش به عمد بلندتر طراحی شده است تا دیواره ای همانند دیواری که برای تصویرگران در ورودی نمایشگاه تعبیه شده آماده شود و کارت پستال ها در آن به نمایش گذاشته شود. برای پذیرائی از بازدیدکنندگان و ناشران گزهایی با رنگ قرمز و سبز و سفید به رنگ پرچم تدارک دیده شده بود که برای ناشران این انتخاب جالب بود. در کل تلاش شده بود که همه چیز در غرفه هماهنگ باشد و ارتباط بصری کاملی با یکدیگر داشته باشند تا غرفه ای استثنایی و زیبا فراهم گردد.



BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR

4 to 7 April 2016

گزارش حضور ایران در نمایشگاه کتاب بولونیا

۱



مراسم روز ایران:



در دومین روز از نمایشگاه کتاب ایران، مراسم روز ایران برگزار گردید. برای مراسم روز ایران، دعوت نامه زیبایی از تصاویر راه یافته به کاتالوگ تصویرگری بولونیا انتخاب شده بود و دعوت نامه های بسیار زیبایی مهیا گشته بود. دعوت نامه ها از مدت ها پیش برای ناشران مختلفی ارسال گردیده بود و در روز نمایشگاه نیز به صورت دستی کلیه دعوت نامه ها به غرفه های مختلف تحویل داده شد و اطلاعات لازم برای آنها داده شد. در راهروی درب اصلی ورودی نمایشگاه، تبلیغات مربوط به زمان برگزاری روز ایران و اطلاعات مربوط به آن نصب شده بود که کمک زیادی در بهتر برگزار شدن روز ایران نمود. مراسم در سرویس سنتر و به دور از غرفه و محل تجمع جمعیت قرار داشت و سالی ۵۰ نفره بدین منظور اجاره گردیده بود. با توجه به فاصله سالن از جمعیت حاضر در نمایشگاه، جمعیت بسیاری در این مکان

حاضر گردیدند و تعدادی از میهمانان نیز با کمبود صندلی مواجه گردیدند و به صورت سرپایی به شرکت در مراسم ادامه دادند. مراسم ابتدا با سخنرانی و خوش آمدگویی خانم روبرتا کینی رئیس نمایشگاه بولونیا آغاز گردید. ایشان از سفر سال گذشته اش به ایران به خوبی یاد کردند و اشاره ای نیز به میهمان ویژه بودن ایتالیا در ایران در سال ۲۰۱۷ نمودند. سخنران دوم این مراسم آقای قربانعلی پورمرجان رایزن فرهنگی ایران در ایتالیا بودند که با اشاره به تاریخ تصویرگری در ایران اطلاعاتی درخصوص صنعت نشر در اختیار حضار قرار دادند. ایشان ضمن تشکر از موسسه نمایشگاه های فرهنگی ایران، در برگزاری چنین نشست هایی از حضور پرننگ امسال قدردانی به عمل آوردند. سخنران سوم مراسم خانم پروفیسور کیارا کاپولا محقق زبان فارسی و متخصص در حوزه کتاب کودک ایران بودند. ایشان به تولد ادبیات کودک در ایران اشاره کرد و سپس به تشریح تأثیر ادبیات اروپایی و ترجمه های آنان بر ادبیات کودک ایران پرداخت و در نهایت تأثیرات



**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

ادبیات کلاسیک ایران را بر ادبیات کودک و نوجوان بیان کرد. ایشان افزودند: ادبیات ایرانی بالاخص ادبیات کلاسیک آن بسیار غنی است و غنای آن بر همگان واضح است. همه ما در اروپا شاعران ایرانی مثل حافظ و سعدی و مولوی و خیام را به خوبی می شناسیم و این آثار توانستند غنای بسیار ویژه را به ادبیات کودک ایرانی اعطا کنند که این شاخه را از دیگر ادبیات کودک دنیا متمایز می سازد. برخی از ناشران ایتالیایی و سایر کشورها نیز به ارائه دیدگاه های خود پرداختند که از جمله آنها خانم فرارو (مدیر انتشارات سی و سه پل) در ایتالیا بود که بر ضرورت ترجمه ادبیات کودک و نوجوان ایرانی به زبان ایتالیایی تأکید کردند. در انتهای مراسم نیز از شرکت کنندگان با آرمیوه و گز و پسته و سوهان پذیرایی مختصری بعمل آمد و تقویم نمایشگاهها و اقوام و کارت پستال هایی به عنوان یادبود به آنان اهدا شد که بسیار مورد استقبال قرار گرفت.



دلیل انتخاب انتشارات شباویز به عنوان ناشر همراه در بلونیا

موسسه نمایشگاههای فرهنگی ایران با پیروی از سیاست مشارکت نهادها و سازمانها و اتحادیهها و ناشران خصوصی در برپایی نمایشگاهها، سال قبل مدیریت غرفه ایران را به انجمن تصویرگران واگذار نموده بود و امسال نیز در نظر داشت تا از مساعدت ارگانهای دیگری جوید در این راستا از یک ناشر خصوصی برای همکاری در برپایی غرفه ایران در نمایشگاه بین المللی کتاب کودک بولونیای ایتالیا دعوت نمود تا گامی بلند برای اجرایی کردن سیاستهای کلی اقتصاد مقاومتی برداشته باشد.

با بررسیهای به عمل آمده مشخص گردید که انتشارات شباویز توانسته است چهار بار جایزه افقهای تازه نمایشگاه بین المللی کتاب کودک بولونیا را دریافت کند و پانزده بار در این نمایشگاه حضور متوالی داشته است و کتابهای این انتشارات جوایز بین المللی بسیاری را در حوزه تصویرگری و بخش داستان و کتاب آرایشی دریافت کرده اند و نیز گفته می شود بیش از ۱۲۰۰ عنوان کتاب از این انتشارات به ناشران بیش از ۳۰ کشور جهان فروخته شده است و به بیش از ۵۰ زبان زنده دنیا ترجمه و منتشر شده اند. علاوه بر این بارها به عنوان ناشر برگزیده نمایشگاه بین المللی کتاب تهران و بازار جهانی کتاب ایران و نیز ناشر برگزیده دو سالانه تصویرگری ایران بوده است.





بازدیدها و ملاقات ها

ناشران و بازدیدکنندگان بسیاری از غرفه ایران بازدید کردند که در ذیل تعدادی از آنها را به اختصار معرفی می کنیم.

۱. Kalem Agency.

انتشاراتی از ترکیه بود که می خواست امتیاز فروش حق نشر کتابهای شباویز را در ترکیه به دست آورد.
۲. ICIA بود که از هنگ کنگ آمده بود و خواستار آن بود که با نقاشان ایرانی تماس بگیرد و از وجود آنها در طرح های بین المللی استفاده کند.

۳. **Orights** از کره بود که می خواست تمامی کتابهای ایرانی را در کره معرفی کند تا ناشران علاقمند بازدید کننده از سایت آنها حق نشر کتابها را بخرند. این آژانس ادبی که در فضای مجازی کار می کند از تمامی کتابها pdf انگلیسی می خواست تا فعالیت خود را روی کتابهای ایرانی آغاز کند.

۴. نفر بعدی **Ita Stick** از ایتالیا بود که قصد داشت در زمان نمایشگاه کتاب تهران به تهران بیاید و از نزدیک با ناشران ایرانی در محل کارشان آشنا شود. ایشان pdf کتابها را درخواست کرد. بروشور نمایشگاه کتاب تهران به ایشان داده شد.

۵. **Sodobnost International** از اسلونی که pdf کاتالوگ و pdf کتابهای ایرانی را درخواست کرد.
۶. **Jensen ogdalgauidia** از دانمارک بود که خبر قطعی شدن خرید یک عنوان کتاب از شباویز را داد و همچنین pdf سرعنوان کتاب دیگر از شباویز را درخواست کرد.

۷. **SC International** از سنگاپور بود که pdf کاتالوگ را درخواست کرد تا بعد از بررسی ها اعلام کنند که حق نشر چه کتابهایی را خریداری خواهند کرد.

۸. **Evrensel Basim** از ترکیه که پیش از این ۵۱ عنوان از کتابهای شباویز را منتشر کرده بود و کلیه کتابهای جدید شباویز را خواست تا از میان آنها مجموعه جدید خود را انتخاب کند.

۹. آژانس ادبی **Ti Press** بود که در آلمان و ایتالیا دفتر دارد که تاکنون چند عنوان از کتابهای انتشارات شباویز را در کشورهای مختلف فروخته است و pdf کتابهای جدید را درخواست کرد تا آنها را به ناشران معرفی کند.

۱۰. آژانس ادبی **Guy Hong** کره بود که ۱۷ عنوان کتاب از شباویز را به ناشران کره ای فروخته است و این بار چهار عنوان از شباویز را انتخاب کرد تا به همان ناشران پیشنهاد دهد.
۱۱. آژانس ادبی **Tutt Lemovi** تایلد بود که پیش از این ۱۵ عنوان از شباویز را در تایلد فروخته بود و این بار ۸ عنوان دیگر انتخاب نمود تا به ناشران همکار خود پیشنهاد دهد.
۱۲. **Archipelago Books** از گواتمالا بود که یک عنوان از شباویز را برای خرید حق نشر قطعی کرد.
۱۳. **Vicensrives** از اسپانیا که pdf کاتالوگ را خواست تا از بین آنها کتاب انتخاب کند.
۱۴. **Aladdin Books** انگلستان بود که تصمیم نهایی برای درخواست کتابها را به دریافت pdf کاتالوگ موکول کرد.
۱۵. **Naranjo John** انتشاراتی از کلمبیا و صاحب امتیاز **Fellow** در کلمبیا بسیار مشتاق برای شرکت در نمایشگاه کتاب تهران بود که بروشور نمایشگاه تهران در اختیارشان قرار گرفت.
۱۶. آقای الساندرو پوپسکو نیز از رومانی خواستار آن بود که ایران در نمایشگاه کتاب رومانی شرکت کند و پیگیر تبادل غرفه رایگانی بود که سال قبل پیشنهاد داده بود.
۱۷. **Sinexe Kim** که مسئول خرید رایت انتشارات **OWL** در کره بود و حق رایت کتاب پیف پاف پوف از انتشارات امیرکبیر را می خواست و pdf این کتاب را نیز درخواست کرد.
۱۸. گروه انتشارات رویال کلینز نیز pdf مجموعه کتابهای شاهنامه از انتشارات پرشین کمیک را می خواست و خواستار خرید حق نشر این مجموعه بود.
- علاوه بر موارد فوق کتاب هایی از به نشر (پری نازه، دست درازه و کودکان ماه) و ۷ عنوان کتاب از انتشارات پیدایش و نیز کتاب جمشید شاه از نشر چکه و کتاب کوچک عشق از انتشارات حوض نقره و تمامی عنوان های مجموعه شاهنامه از انتشارات خانه ادبیات و سری کامل کتاب های نارنجی انتشارات قدیانی و سری کامل کمیک استریپ شاهنامه از موسسه انتشارات فرهنگی خراسان و کتاب سیب دوستی از انتشارات نسل نو اندیش و در بهار خرگوشم را یافتم از نشر نیستان و... توانستند توجه ویژه ناشران بین المللی را جلب کنند و در طی تماسی که با این ناشران گرفته شد پی دی اف این عناوین از آنان خواسته شد تا در اختیار ناشر خارجی جهت بررسی و خرید حق نشر قرار گیرد.



BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR

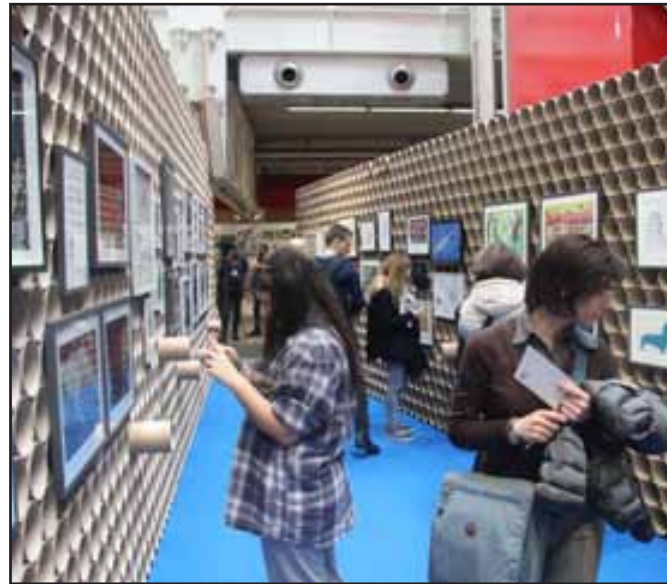
4 to 7 April 2016



گزارش حضور ایران در نمایشگاه کتاب بولونیا

میهمان ویژه

کشور آلمان میهمان ویژه این دوره از نمایشگاه بود و ۳۰۰ متر فضا برای نمایش آثار تصویرگران مطرح این کشور اختصاص داده شده بود و مسئولیت غرفه آلمان برعهده نمایشگاه کتاب فرانکفورت بود. میهمان ویژه به رسم سالانه نمایشگاه سهم بزرگی در مراسم افتتاحیه ایفا می کند. سخنان افتتاحیه آقایان داریو فرانچسکینی وزیر فرهنگ و توریسم ایتالیا و آقای مایکل روث وزیر امور اروپایی آلمان و آقای بوس رئیس نمایشگاه کتاب فرانکفورت بود که آقای داریو فرانچسکینی در این مراسم شرکت نکرد و مراسم با تأخیر برگزار گردید. کشور آلمان بسیار منظم و به صورت وسیع در این نمایشگاه حضور داشت طراحی غرفه بسیار جالب و ساده با ستون های مقوایی انجام پذیرفته بود و شعار **look** در تمام غرفه آلمان به چشم میخورد که چنین تعبیر می کردند که نگاهی نو و عمیق تر به کتاب، منشا تحول خواهد بود.





**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

دیدار نماینده پارلمان ایتالیا از غرفه ایران

در روز سوم نمایشگاه مائتو سالوینی یکی از نمایندگان جنجالی پارلمان ایتالیا از غرفه موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی ایران در نمایشگاه کتاب بلونیا بازدید کرد. حضور ایشان همواره در همه مناسبت‌ها با اتفاقات خاص همراه است. سالوینی با حضور خارجی‌ها در ایتالیا موافق نیست و همین امر موجب انتقادات زیاد مردمی از او شده است. بیش از ۴۰ خبرنگار و عکاس روزنامه‌ها و رسانه‌های معروف ایتالیا از حضور او در غرفه ایران گزارش تهیه و تصویربرداری کردند. سالوینی از کیفیت کتاب‌ها و نحوه چیدمان غرفه ایران تمجید کرد و به توریست‌های غرفه‌ها عرضه‌شده در این غرفه پرداخت. او در خصوص کتاب‌ها و عناوین عرضه‌شده با مسئولان غرفه ایران گفت‌وگو کرد. تعدادی از روزنامه‌های پرتیراژ ایتالیا، از جمله روزنامه پرتیراژ "لاریپابلیکا" تصویری از این بازدید را در صفحه اول خود چاپ کردند.



اهدای قلم زرین بلغراد

ژیلا هدایی هنرمند تصویرگر ایرانی که جایزه دوم چهل و هشتمین دوره از مسابقات دوسالانه تصویرگری قلم زرین ۲۰۱۵ بلغراد را از آن خود کرده بود در غرفه جمهوری اسلامی ایران در بلونیا جایزه خود را از نماینده انجمن تصویرگران هنرهای کاربردی و طراحان صربستان دریافت نمود. خانم هدایی یکی از پنج نفر تصویرگری می باشند که موسسه نمایشگاههای فرهنگی ایران هزینه بلیط ایشان به بلونیا را به جهت راهیابی اثرشان به کاتالوگ بلونیا تقبل نموده است.





در خواست تبادل غرفه رایگان

درمدت برگزاری نمایشگاه بلونیا رئیس نمایشگاه تاجیکستان آقای کاها جولزیانی ضمن مراجعات متعدد به غرفه جمهوری اسلامی ایران، یادآور شد که در سال های قبل سه کشور ایران و اکراین و تاجیکستان اقدام به برپایی نمایشگاه تصویرگری در تفلیس کرده اند، که بسیار موفق بوده و استقبال بی نظیری را به همراه داشته است. وی ضمن ستایش از تصویرگران ایرانی، خواستار ادامه همکاری های فرهنگی و نیز تبادل غرفه رایگان گردید. در روز سوم بعد از پایان نمایشگاه معاون حقوقی نمایشگاه تفلیس ضمن تماس پیگیر این قضیه بودند. و نمونه انگلیسی برگه تبادل غرفه برای آنان ارسال گردید و از موسسه خواستند تا در نمایشگاه کتاب تفلیس که در ماه نوامبر برگزار خواهد شد به صورت رایگان مشارکت نماید.



بازتاب خبری حضور موسسه نمایشگاههای فرهنگی ایران در رسانه های داخلی و خارجی

حضور موثر موسسه نمایشگاههای فرهنگی ایران در نمایشگاه کتاب بلونیا به همراه برنامه ریزی دقیق در این دوره، توجه رسانه های خارجی و داخلی را به خود جلب نمود. در روز چهارم نمایشگاه اکثر روزنامه های معروف ایتالیا عکس غرفه ایران را در صفحات اول خود چاپ نموده بودند و نیز رادیو و تلویزیون ایتالیا ضمن اطلاع رسانی اخبار نمایشگاه بلونیا از غرفه ایران نیز تصاویری را پخش نمودند. آقای حمید معصومی نژاد نیز به نمایندگی از صدا و سیما جمهوری اسلامی ایران گزارشی را از غرفه ایران تهیه نمودند که هم در خبرسراسری شبکه یک و هم در شبکه جام جم و نیز در رادیو به طور مکرر پخش گردید.





**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

نمونه کارت پستال های آماده شده برای نمایشگاه بولونیا

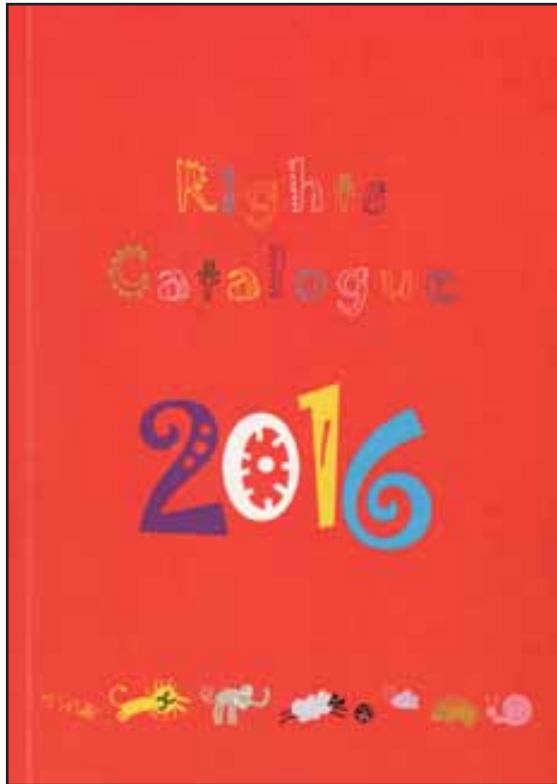


The coach
Author: Faridul Kabir
Illustrator: Zila Hudaib

- Selected title by the Supervisory Committee of the Bologna Children's Book Fair at the fair's selected title 2014
- Selected title for the Supervisory Committee of Japan 2014
- Selected title by the 5th Children's Council of Myanmar 2014
- A White Raven winner of the Munich International Youth Library as one of the top five titles 2014
- Selected title for the Supervisory Committee at the Art Academy of Tokyo 2014
- Selected title of the National Library of the Ministry of Education in Thailand 2014
- Selected title by the Bangkok Children's Book Fair 2014
- International Golden Pigeon award of Bologna International Market of Illustration 2014
- Selected title at the 30th International Children's Book Exhibition at Bologna Museum (March 2014 - 2014)
- Selected title for the Best Book Design from all over the World International Competition 2014
- Selected title for the Book Art International Exhibition 2014



کاتالوگ و تقویم آماده شده برای نمایشگاه بولونیا



گزارش حضور ایرانیان در نمایشگاه کتاب بولونیا



**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

کارت دعوت مراسم روز ایران



نمایشگاه
به روایت تصویر

شاهکارهای تصویرگری ۵۰ سال اخیر





**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

کتابفروشان بین المللی



دیوار تصویر گران



نمایی از غرفه ایران





**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

اهداء تقویم اقوام ایرانی به میهمانان در مراسم روز ایران



دیدار آقای پورمرجان رایزن فرهنگی ایران در ایتالیا با خانم کینی رییس نمایشگاه کتاب بولونیا



جایزه راگاتزی



جایزه یادبود لینگرن آسترید





**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

محل گردهمایی آژانس های ادبی



آثار تصویری برتر ۵۰ سال اخیر ژاپن



نمایی از غرفه های کشورهای مختلف





**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

نمایی از غرفه های کشورهای مختلف



کافه نویسندگان



مراسم افتتاحیه





**BOLOGNA
CHILDREN'S
BOOK FAIR**
4 to 7 April 2016

غرفه علمی - فرهنگی



غرفه کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان





موسسه نمایشگاه‌های فرهنگی ایران
Iran Cultural Fairs Institute
www.icfi.ir



وزارت فرهنگ و امور اسلامی
سازمان نمایشگاه‌های فرهنگی

